Parlamentul European
2014-2019

Comisia pentru transport și turism

2018/0089(COD)

26.11.2018

AVIZ

al Comisiei pentru transport și turism

destinat Comisiei pentru afaceri juridice

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind acțiunile de reprezentare pentru protecția intereselor colective ale consumatorilor și de abrogare a Directivei 2009/22/CE
(COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD))

Raportor pentru aviz: Georg Mayer

PA_Legam

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Raportorul salută propunerea de directivă a Comisiei privind acțiunile de reprezentare, care urmărește să asigure faptul că statele membre transpun, pun în aplicare și asigură respectarea legislației UE pe deplin și oferă cetățenilor o protecție juridică adecvată.

Directiva privind acțiunile de reprezentare nu aduce atingere mecanismelor existente pentru îmbunătățirea sau modificarea directivelor menționate în anexa 1 de către operatorii de transport sau de turism la fața locului. Aceasta trebuie privită mai degrabă ca un instrument de aplicare a legislației existente într-o manieră favorabilă consumatorului. În caz de litigii, admisibilitatea unei acțiuni de reprezentare ține de jurisdicția statului membru competent [jurisdicția este stabilită prin Regulamentul (CE) nr. 44/2001, Bruxelles I].

Particularitățile diferitelor sectoare din domeniul transporturilor și turismului, ca de exemplu călătoriile cu avionul, cu trenul, cu vaporul și pachetele de servicii de călătorie, sunt luate în considerare în directivele specifice fiecărui sector unde există posibilitatea unor acțiuni de reprezentare.

Raportorul este de opinie că, în vederea unei protecții generale a consumatorilor, este neapărat necesar să se revizuiască și să se actualizeze cât mai curând posibil directivele specifice sectoarelor și ca acestea să fie adaptate în funcție de evoluțiile de pe piață. Această afirmație este valabilă în special în cazul directivei privind pasagerii care călătoresc cu avionul. Prezenta directivă privind acțiunile de reprezentare nu trebuie să distragă atenția de la faptul că revizuirea drepturilor pasagerilor care folosesc transportul aerian trebuia să se facă cu mult timp în urmă. Însă în momentul de față nu este încă clar dacă o reformare va avea loc în termen de 12 luni de la intrarea în vigoare a Directivei privind acțiunile de reprezentare, astfel că termenul propus de Comisie pentru evaluarea menținerii în continuare în anexa 1 nu pare să aibă relevanță.

Procedurile în materie de acțiuni colective nu ar trebui să fie folosite pentru a exercita funcții publice, ca de exemplu urmărirea în justiție în caz de comportament care cauzează prejudicii. Exercitarea unor astfel de funcții publice nu poate fi externalizată către organizații private, oferind unor entități private acces exclusiv la procedurile în cauză.

Directiva nu ia în considerare posibilitatea unor proceduri concurente care au un efect de blocare asupra acțiunilor de reprezentare ulterioare. În acest caz este nevoie de o analiză detaliată și de reglementare, pentru a evita un număr excesiv de proceduri, în detrimentul instanțelor, consumatorilor și întreprinderilor.

Nu trebuie să existe stimulente pentru a iniția proceduri arbitrare și de șantaj împotriva întreprinderilor, care să se transforme într-un model de afaceri profitabil.

În plus, raportorul este de opinie că următoarele puncte necesită îmbunătățiri:

1. Definiția entităților calificate: Condițiile prealabile trebuie să fie mai strict definite și toate condițiile de-a lungul acțiunii de reprezentare în cadrul entităților calificate în cauză trebuie să fie ușor de urmărit.

2. Sistemul de participare: Raportorul respinge acțiunile de reprezentare în temeiul dreptului privat, fără un mandat din partea consumatorilor în cauză, deoarece distanțarea de sistemul de participare nu este în spiritul tradiției juridice europene. Condiția prealabilă a acțiunilor colective trebuie să fie acordul consumatorilor de a se depune o plângere. Cu toate acestea, trebuie să pornim de la premisa că aplicarea sistemului de participare în cazul

litigiilor cu valoare scăzută nu se va bucura de un sprijin larg din partea pretinselor părți prejudiciate, deoarece eventualele despăgubiri nu le vor reveni direct acestora.

3. Finanțarea entităților calificate: Entitățile calificate nu trebuie în niciun caz să fie finanțate cu sprijin din partea statului. În această chestiune trebuie să se aplice principiul egalității dintre reclamant și pârât, fără să fie favorizată vreuna dintre părți.

4. Onorariile avocaților: Acțiunile de reprezentare nu trebuie să creeze stimulente pentru litigii care, din punctul de vedere al părților, sunt inutile. Statele membre nu trebuie să permită eventuale onorarii de succes.

5. Proceduri penale: Eventualele compensații nu trebuie să depășească măsurile de remediere care ar fi putut fi obținute într-un proces individual.

AMENDAMENTE

Comisia pentru transport și turism recomandă Comisiei pentru afaceri juridice, care este comisie competentă, să ia în considerare următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Scopul prezentei directive este de a permite entităților calificate, care reprezintă interesele colective ale consumatorilor, să solicite măsuri reparatorii prin intermediul unor acțiuni de reprezentare în cazul încălcării dispozițiilor dreptului Uniunii. Entitățile calificate ar trebui să poată solicita încetarea sau interzicerea unei încălcări, confirmarea faptului că a avut loc o încălcare și să poată solicita reparații, de exemplu, o compensație, o despăgubire sau o reducere de preț, în funcție de dispozițiile legislației naționale.	(1) Scopul prezentei directive este de a permite entităților calificate, care reprezintă interesele colective ale consumatorilor, să solicite măsuri reparatorii prin intermediul unor acțiuni de reprezentare în cazul încălcării dispozițiilor dreptului Uniunii. Entitățile calificate ar trebui să poată solicita încetarea sau interzicerea unei încălcări, confirmarea faptului că a avut loc o încălcare și să poată solicita reparații, de exemplu, o compensație, o despăgubire***, o reparare, o înlocuire, o retragere*** sau o reducere de preț***, încetarea contractului sau rambursarea prețului plătit***, în funcție de dispozițiile legislației naționale.

Amendamentul 2

Propunere de directivă
Considerentul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) Comisia a adoptat o Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și a Regulamentului (CE) nr. 2027/97 privind răspunderea operatorilor de transport aerian privind transportul aerian al pasagerilor și al bagajelor acestora[30] și o Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind drepturile și obligațiile călătorilor din transportul feroviar.[31] Prin urmare, este oportun să se prevadă că, după un an de la intrarea în vigoare a prezentei directive, Comisia va evalua dacă normele Uniunii în domeniul transportului aerian și al drepturilor călătorilor din transportul feroviar oferă un nivel corespunzător de protecție a consumatorilor, comparabil cu cel prevăzut în prezenta directivă și, dacă este necesar, va formula concluziile necesare în ceea ce privește domeniul de aplicare al prezentei directive.	***eliminat***

[30] COM(2013) 130 final.

[31] COM(2017) 548 final.

Amendamentul 3

Propunere de directivă
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Entitățile competente ar trebui să aibă posibilitatea de a solicita măsuri de eliminare a efectelor persistente ale încălcării. Aceste măsuri ar trebui să ia forma unui ordin privind reparațiile care să îl oblige pe comerciant să ofere, printre	(16) Entitățile competente ar trebui să aibă posibilitatea de a solicita măsuri de eliminare a efectelor persistente ale încălcării. Aceste măsuri ar trebui să ia forma unui ordin privind reparațiile care să îl oblige pe comerciant să ofere, printre

altele, compensarea, repararea, înlocuirea, reducerea de preț, încetarea contractului sau rambursarea prețului plătit, după caz și în funcție de dispozițiile legislației naționale.	altele, compensarea, repararea, înlocuirea, ***retragerea,*** reducerea de preț, încetarea contractului sau rambursarea prețului plătit, după caz și în funcție de dispozițiile legislației naționale.

Amendamentul 4

Propunere de directivă
Considerentul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(18) Statele membre pot solicita entităților calificate să furnizeze suficiente informații în sprijinul unei acțiuni de reprezentare în vederea obținerii de reparații, inclusiv o descriere a grupului de consumatori vizat de încălcare și aspectele de fapt și de drept care trebuie soluționate în cadrul acțiunii de reprezentare. Entitatea calificată ***nu*** ar trebui să aibă obligația de a identifica individual toți consumatorii vizați de o încălcare pentru a putea iniția acțiunea. În acțiunile de reprezentare în vederea obținerii de reparații, instanța judecătorească sau autoritatea administrativă ar trebui să verifice, într-o etapă cât mai timpurie a procedurii, dacă respectivul caz este potrivit pentru a fi introdus ca acțiune de reprezentare, având în vedere natura încălcării și caracteristicile prejudiciilor suferite de consumatorii în cauză.	(18) Statele membre pot solicita entităților calificate să furnizeze suficiente informații în sprijinul unei acțiuni de reprezentare în vederea obținerii de reparații, inclusiv o descriere a grupului de consumatori vizat de încălcare și aspectele de fapt și de drept care trebuie soluționate în cadrul acțiunii de reprezentare. Entitatea calificată ar trebui să aibă obligația de a identifica individual toți consumatorii vizați de o încălcare ***și de a obține acordul prealabil al acestora privind participarea la acțiunea de reprezentare*** pentru a putea iniția acțiunea. În acțiunile de reprezentare în vederea obținerii de reparații, instanța judecătorească sau autoritatea administrativă ar trebui să verifice, într-o etapă cât mai timpurie a procedurii, dacă respectivul caz este potrivit pentru a fi introdus ca acțiune de reprezentare, având în vedere natura încălcării și caracteristicile prejudiciilor suferite de consumatorii în cauză.

Amendamentul 5

Propunere de directivă
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) În cazul în care consumatorii vizați de aceeași practică sunt identificabili și au suferit un prejudiciu comparabil cu privire	(20) În cazul în care consumatorii vizați de aceeași practică sunt identificabili și au suferit un prejudiciu comparabil cu privire

la o perioadă de timp sau la o achiziție, cum ar fi în cazul contractelor pe termen lung încheiate cu un ***consumatori***, instanța judecătorească sau autoritatea administrativă poate defini în mod clar grupul de consumatori vizat de încălcare în cursul acțiunii de reprezentare. Mai precis, instanța judecătorească sau autoritatea administrativă ar putea solicita comerciantului care a săvârșit încălcarea să furnizeze o serie de informații relevante, cum ar fi identitatea consumatorilor vizați și durata practicii. Din motive practice și legate de eficiență, în aceste cazuri, statele membre ar putea să ia în considerare, în conformitate cu legislația națională, ideea de a le oferi consumatorilor posibilitatea de a beneficia în mod direct de un ordin privind reparațiile după ce acesta a fost emis, ***fără a avea*** obligația de a acorda mandatul lor individual înainte de emiterea ordinului privind reparațiile.	la o perioadă de timp sau la o achiziție, cum ar fi în cazul contractelor pe termen lung încheiate cu un ***consumator***, instanța judecătorească sau autoritatea administrativă poate defini în mod clar grupul de consumatori vizat de încălcare în cursul acțiunii de reprezentare. Mai precis, instanța judecătorească sau autoritatea administrativă ar putea solicita comerciantului care a săvârșit încălcarea să furnizeze o serie de informații relevante, cum ar fi identitatea consumatorilor vizați și durata practicii. Din motive practice și legate de eficiență, în aceste cazuri, statele membre ar putea să ia în considerare, în conformitate cu legislația națională, ideea de a le oferi consumatorilor posibilitatea de a beneficia în mod direct de un ordin privind reparațiile după ce acesta a fost emis, ***având*** obligația de a acorda mandatul lor individual înainte de emiterea ordinului privind reparațiile.

Amendamentul 6

Propunere de directivă
Considerentul 21

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(21) În cazurile cu valoare scăzută, pentru majoritatea consumatorilor este puțin probabil că vor lua măsuri pentru a-și invoca drepturile, deoarece eforturile pe care ar trebui să le depună ar fi mai mari decât beneficiile individuale. Cu toate acestea, în cazul în care aceeași practică vizează mai mulți consumatori, pierderile cumulate pot fi semnificative. În aceste cazuri, instanța sau autoritatea poate considera că este disproporționat ca fondurile să fie distribuite înapoi consumatorilor vizați, deoarece, de exemplu, acest lucru este prea oneros sau imposibil de pus în practică. Prin urmare, fondurile obținute ca reparație prin intermediul acțiunilor de reprezentare ar servi mai bine scopurilor de protecție a	(21) În cazurile cu valoare scăzută, pentru majoritatea consumatorilor este puțin probabil că vor lua măsuri pentru a-și invoca drepturile, deoarece eforturile pe care ar trebui să le depună ar fi mai mari decât beneficiile individuale. Cu toate acestea, în cazul în care aceeași practică vizează mai mulți consumatori, pierderile cumulate pot fi semnificative. În aceste cazuri, ***fără a aduce atingere dreptului consumatorilor individuali de a solicita compensații,*** instanța sau autoritatea poate considera că este disproporționat ca fondurile să fie distribuite înapoi consumatorilor vizați, deoarece, de exemplu, acest lucru este prea oneros sau imposibil de pus în practică. Prin urmare, fondurile obținute ca reparație prin

intereselor colective ale consumatorilor și ar trebui să fie orientate spre un scop public relevant, cum ar fi un fond destinat asistenței juridice pentru consumatori, campaniilor de sensibilizare sau acțiunilor în care sunt implicați consumatorii.	intermediul acțiunilor de reprezentare ar servi mai bine scopurilor de protecție a intereselor colective ale consumatorilor și ar trebui să fie orientate spre un scop public relevant, cum ar fi un fond destinat asistenței juridice pentru consumatori, campaniilor de sensibilizare sau acțiunilor în care sunt implicați consumatorii. ***Pentru a se evita conflictele de interese, fondurile nu ar trebui să fie atribuite entității calificate care a inițiat acțiunea.***

Amendamentul 7

Propunere de directivă
Considerentul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(23) Prezenta directivă prevede un mecanism procedural care nu afectează normele prin care se stabilesc drepturile materiale ale consumatorilor la măsuri reparatorii contractuale și necontractuale în cazul în care interesele le-au fost lezate de o încălcare, printre aceste drepturi numărându-se dreptul la compensații pentru daune, la încetarea contractului, la rambursare, la înlocuire, la reparare sau la reducerea prețului. În temeiul prezentei directive, o acțiune de reprezentare în vederea obținerii de măsuri reparatorii poate fi inițiată numai în cazul în care dreptul Uniunii sau legislația națională prevede astfel de drepturi materiale.	(23) Prezenta directivă prevede un mecanism procedural care nu afectează normele prin care se stabilesc drepturile materiale ale consumatorilor la măsuri reparatorii contractuale și necontractuale în cazul în care interesele le-au fost lezate de o încălcare, printre aceste drepturi numărându-se dreptul la compensații pentru daune, la încetarea contractului, la rambursare, la înlocuire, la ***retragere, la*** reparare sau la reducerea prețului. În temeiul prezentei directive, o acțiune de reprezentare în vederea obținerii de măsuri reparatorii poate fi inițiată numai în cazul în care dreptul Uniunii sau legislația națională prevede astfel de drepturi materiale.

Amendamentul 8

Propunere de directivă
Considerentul 25

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(25) Entitățile calificate ar trebui să fie pe deplin transparente cu privire la sursa de finanțare a activității lor, în general, și în	(25) Entitățile calificate ar trebui să fie***, pe parcursul fiecărei etape a procesului,*** pe deplin transparente cu privire la sursa de

ceea ce privește fondurile care sprijină o anumită acțiune de reprezentare vizând obținerea de reparații, astfel încât să le permită instanțelor judecătorești sau autorităților administrative să evalueze dacă ar putea exista un conflict de interese între finanțatorul terț și entitatea calificată și să evite riscul abuzului de procedură, precum și să evalueze dacă finanțatorul terț dispune de resurse suficiente pentru a-și îndeplini angajamentele financiare asumate față de entitatea calificată. Informațiile furnizate de entitatea calificată instanței judecătorești sau autorității administrative sesizată cu acțiunea de reprezentare ar trebui să îi permită acesteia să evalueze dacă terțul poate influența deciziile procedurale ale entității calificate în contextul acțiunii de reprezentare, inclusiv în ceea ce privește tranzacțiile încheiate și dacă terțul oferă finanțare pentru o acțiune de reprezentare în vederea obținerii de reparații îndreptată împotriva unui pârât care este concurent al furnizorului de fonduri sau împotriva unui pârât de care furnizorul de fonduri este dependent. În cazul în care se confirmă oricare dintre aceste împrejurări, instanța judecătorească sau autoritatea administrativă competentă ar trebui să poată obliga entitatea calificată să refuze finanțarea respectivă și, dacă este necesar, să respingă statutul de entitate calificată al acesteia în cazul respectiv.

finanțare a activității lor, în general, și în ceea ce privește fondurile care sprijină o anumită acțiune de reprezentare vizând obținerea de reparații, astfel încât să le permită instanțelor judecătorești sau autorităților administrative să evalueze dacă ar putea exista un conflict de interese între finanțatorul terț și entitatea calificată și să evite riscul abuzului de procedură, precum și să evalueze dacă finanțatorul terț dispune de resurse suficiente pentru a-și îndeplini angajamentele financiare asumate față de entitatea calificată. Informațiile furnizate de entitatea calificată instanței judecătorești sau autorității administrative sesizată cu acțiunea de reprezentare ar trebui să îi permită acesteia să evalueze dacă terțul poate influența deciziile procedurale ale entității calificate în contextul acțiunii de reprezentare, inclusiv în ceea ce privește tranzacțiile încheiate și dacă terțul oferă finanțare pentru o acțiune de reprezentare în vederea obținerii de reparații îndreptată împotriva unui pârât care este concurent al furnizorului de fonduri sau împotriva unui pârât de care furnizorul de fonduri este dependent. În cazul în care se confirmă oricare dintre aceste împrejurări, instanța judecătorească sau autoritatea administrativă competentă ar trebui să poată obliga entitatea calificată să refuze finanțarea respectivă și, dacă este necesar, să respingă statutul de entitate calificată al acesteia în cazul respectiv.

Amendamentul 9

Propunere de directivă
Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Asigurarea informării consumatorilor cu privire la o acțiune de reprezentare este esențială pentru succesul acțiunii respective. Consumatorii ar trebui să fie informați cu privire la acțiunea de reprezentare în curs, la faptul că o practică	(31) Asigurarea informării consumatorilor cu privire la o acțiune de reprezentare este esențială pentru succesul acțiunii respective. Consumatorii ar trebui să fie informați cu privire la acțiunea de reprezentare în curs, la faptul că o practică

a unui comerciant a fost considerată a reprezenta o încălcare a normelor, la drepturile lor ca urmare a stabilirii existenței unei încălcări și cu privire la orice acțiune ulterioară care trebuie întreprinsă de consumatorii vizați, în special pentru a obține reparații. Riscurile reputaționale legate de difuzarea informațiilor privind încălcarea sunt, de asemenea, importante pentru a-i descuraja pe comercianți să încalce drepturile consumatorilor.	a unui comerciant a fost considerată a reprezenta o încălcare a normelor, la drepturile lor ca urmare a stabilirii existenței unei încălcări și cu privire la orice acțiune ulterioară care trebuie întreprinsă de consumatorii vizați, în special pentru a obține reparații. Riscurile reputaționale legate de difuzarea informațiilor privind încălcarea sunt, de asemenea, importante pentru a-i descuraja pe comercianți să încalce ***în mod intenționat*** drepturile consumatorilor.

Amendamentul 10

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Prezenta directivă stabilește normele în temeiul cărora entitățile calificate pot iniția acțiuni de reprezentare în scopul de a proteja interesele colective ale consumatorilor și asigură, în același timp, garanții adecvate pentru evitarea abuzului de procedură.	1. Prezenta directivă stabilește normele în temeiul cărora entitățile calificate pot iniția acțiuni de reprezentare în scopul de a proteja interesele colective ale consumatorilor ***în cazul unui prejudiciu colectiv*** și asigură, în același timp, garanții adecvate pentru evitarea abuzului de procedură.

Amendamentul 11

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prezenta directivă nu împiedică statele membre să adopte sau să mențină în vigoare dispoziții prin care se instituie în beneficiul entităților calificate și a oricăror alte persoane interesate alte mijloace procedurale de introducere de acțiuni care au scopul de a proteja interesele colective ale consumatorilor la nivel național.	2. Prezenta directivă ***urmărește realizarea unei minime armonizări și*** nu împiedică statele membre să adopte sau să mențină în vigoare dispoziții prin care se instituie în beneficiul entităților calificate și a oricăror alte persoane interesate alte mijloace procedurale de introducere de acțiuni care au scopul de a proteja interesele colective ale consumatorilor la nivel național.

Amendamentul 12

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Prezenta directivă se aplică acțiunilor de reprezentare introduse ca urmare a încălcării de către comercianți a dispozițiilor dreptului Uniunii enumerate în anexa I care ***prejudiciază*** sau ***poate prejudicia interesele*** colective ale consumatorilor. Directiva se aplică încălcărilor ***de la nivel intern și transfrontalier***, chiar dacă încălcările respective au încetat înainte de începerea sau de încheierea acțiunii de reprezentare.	1. Prezenta directivă se aplică acțiunilor de reprezentare introduse ca urmare a încălcării de către comercianți a dispozițiilor dreptului Uniunii enumerate în anexa I care ***aduc*** sau ***sunt susceptibile de a aduce prejudicii colective intereselor*** colective ale consumatorilor. Directiva se aplică încălcărilor ***care au o dimensiune specifică Uniunii***, chiar dacă încălcările respective au încetat înainte de începerea sau de încheierea acțiunii de reprezentare.

Amendamentul 13

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Acțiunea de reprezentare nu înlocuiește dreptul consumatorului de a primi compensații individuale, prevăzute de dispozițiile specifice din dreptul Uniunii, în cazul în care comercianții încalcă dispoziții ale dreptului Uniunii.

Amendamentul 14

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Prezenta directivă nu se aplică dreptului Uniunii aflat în curs de revizuire care figurează în anexa III (nouă).

Amendamentul 15

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(6a) „prejudiciu colectiv” înseamnă o încălcare pe scară largă, cu dimensiune specifică Uniunii, de către comercianți a dispozițiilor dreptului Uniunii enumerate în anexa I, încălcare ce prejudiciază sau poate prejudicia interesul colectiv al unui număr considerabil de consumatori;

Amendamentul 16

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 6 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(6b) „încălcare pe scară largă cu o dimensiune specifică Uniunii” înseamnă o încălcare pe scară largă care a adus, aduce sau ar putea aduce prejudicii intereselor colective ale consumatorilor în cel puțin două treimi din statele membre ce reprezintă cumulat cel puțin două treimi din populația Uniunii.

Amendamentul 17

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) este constituită în mod adecvat, în conformitate cu legislația ***statului*** membru;	(a) este constituită în mod adecvat, în conformitate cu legislația ***unui stat*** membru ***și este înregistrată pe o listă a ministerului competent din statul membru de apartenență***;

Amendamentul 18

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) este constituită de cel puțin trei ani și a desfășurat o activitate permanentă pe parcursul ultimilor trei ani;

Amendamentul 19

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) statele membre transmit Comisiei lista entităților calificate, precum și actualizările acesteia.

Amendamentul 20

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera cb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(cb) entitatea deține capacitate suficientă în ceea ce privește resursele financiare, resursele umane și expertiza juridică pentru a reprezenta reclamanți multipli, acționând în interesul superior al acestora.

Amendamentul 21

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera cc (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(cc) ar trebui să existe o relație directă între obiectivele principale ale entităților și drepturile conferite de legislația Uniunii despre care se susține că au fost încălcate și în legătură cu care se introduce acțiunea;

Amendamentul 22

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera cd (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(cd) servește unui interes public.

Amendamentul 23

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre se asigură că în special asociațiile ***pentru protecția*** consumatorilor și organismele publice independente pot obține statutul de entitate calificată. Statele membre pot să desemneze drept entități calificate ***asociații pentru protecția consumatorilor*** care să reprezinte membrii din mai multe state membre.	3. Statele membre se asigură că ***organizațiile deja constituite sau ad-hoc care apără un interes public,*** în special asociațiile consumatorilor și organismele publice independente pot obține statutul de entitate calificată. Statele membre pot să desemneze drept entități calificate ***organizații*** care să reprezinte membrii din mai multe state membre.

Amendamentul 24

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Pentru solicitarea unui ordin de încetare, entitățile calificate ***nu*** trebuie să obțină mandatul consumatorilor individuali vizați sau să facă dovada pierderii sau a prejudiciului real suferit de consumatorii vizați ori a intenției sau a neglijenței comerciantului.	Pentru solicitarea unui ordin de încetare, entitățile calificate trebuie să obțină mandatul consumatorilor individuali vizați sau să facă dovada pierderii sau a prejudiciului real suferit de consumatorii vizați ori a intenției sau a neglijenței comerciantului.

Amendamentul 25

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Un ordin privind reparațiile care să îl oblige pe comerciant să ofere, printre altele, compensarea, repararea, înlocuirea, retragerea, reducerea de preț, încetarea contractului sau rambursarea prețului plătit, după caz.

Amendamentul 26

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În sensul articolului 5 alineatul (3), statele membre se asigură că entitățile calificate pot să introducă acțiuni de reprezentare pentru obținerea unui ordin privind reparațiile, care să îl oblige pe comerciant să prevadă, printre altele, compensarea, repararea, înlocuirea, reducerea de preț, încetarea contractului sau rambursarea prețului plătit, după caz. Un stat membru ***poate să prevadă*** obligația existenței unui mandat acordat de consumatorii individuali vizați înainte de adoptarea unei decizii de constatare sau de emiterea unui ordin privind reparațiile.	În sensul articolului 5 alineatul (3), statele membre se asigură că entitățile calificate pot să introducă acțiuni de reprezentare pentru obținerea unui ordin privind reparațiile, care să îl oblige pe comerciant să prevadă, printre altele, compensarea, repararea, înlocuirea, ***retragerea,*** reducerea de preț, încetarea contractului sau rambursarea prețului plătit, după caz. Un stat membru ***prevede*** obligația existenței unui mandat acordat de consumatorii individuali vizați înainte de adoptarea unei decizii de constatare sau de emiterea unui ordin privind reparațiile.

Amendamentul 27

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Entitatea calificată trebuie să prevadă suficiente informații, conform legislației naționale, care să susțină acțiunea, inclusiv o descriere a consumatorilor vizați de acțiune și aspectele de fapt și de drept care trebuie soluționate.	Entitatea calificată trebuie să prevadă suficiente informații, conform legislației naționale, care să susțină acțiunea, inclusiv o descriere a consumatorilor vizați de acțiune și aspectele de fapt și de drept care trebuie soluționate***, și demonstrarea faptului că procedura de solicitare a despăgubirilor a fost epuizată în cazul în care drepturile consumatorilor sunt***

	protejate de reglementări predefinite bazate pe cereri de despăgubire.

Amendamentul 28

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***Prin derogare de*** la ***alineatul*** (***1***)***, statele membre pot împuternici o instanță judecătorească sau o autoritate administrativă să emită, în locul unui ordin privind reparațiile, o decizie*** de ***constatare a răspunderii comerciantului față*** de ***consumatorii prejudiciați în urma încălcării dispozițiilor dreptului Uniunii enumerate în anexa I, în cazuri bine întemeiate, atunci când, din cauza caracteristicilor prejudiciului individual suferit de consumatorii vizați cuantificarea reparației individuale este complexă***.	2. ***Statele membre se asigură că entitățile calificate pot primi în mod legal mandatul consumatorilor individuali numai după ce entitatea calificată a oferit informații complete în scris acestor consumatori individuali cu privire*** la***: (i) toate aspectele relevante ale procedurii colective;*** (***ii***) ***posibilitatea ca consumatorii să poată mai întâi adresa cererile de despăgubire direct comerciantului, fără intervenția entității calificate sau fără a fi reprezentați*** de ***un avocat ori de un alt reprezentant prevăzut*** de ***legislația națională; și (iii) orice opțiune disponibilă de acțiune individuală, inclusiv cele prevăzute de Directiva 2013/11/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 mai 2013 privind soluționarea alternativă a litigiilor***.

Amendamentul 29

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) consumatorii vizați de încălcare pot fi identificați și au suferit un prejudiciu similar care a fost cauzat de aceeași practică în legătură cu un interval de timp sau o achiziție. În aceste cazuri, cerința existenței unui mandat din partea consumatorilor individuali vizați nu constituie o condiție pentru inițierea acțiunii. Reparația trebuie direcționată	***eliminat***

către consumatorii vizați;

Amendamentul 30

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) cuantumul pierderii suferite de consumatori este redus și distribuirea reparației către aceștia ar fi disproporționată. În aceste cazuri, statele membre se asigură că nu este necesar un mandat din partea consumatorilor individuali vizați. Reparația trebuie direcționată către un scop public care servește interesele colective ale consumatorilor.	***eliminat***

Amendamentul 31

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Printre informațiile care trebuie să fie furnizate de entitățile calificate în conformitate cu articolul 6 alineatul (2) punctul (ii) se numără următoarele: (i) identitatea entității calificate și interesul său legitim în dispozițiile relevante ale dreptului Uniunii; (ii) toate etapele posibile ale procedurii colective și durata preconizată a acestora; (iii) modurile în care consumatorii implicați pot influența, individual sau colectiv, deciziile entității calificate cu privire la procedura colectivă sau lipsa acestor modalități; (iv) informații clare cu privire la toate costurile aferente procedurii colective care le pot fi imputate sau reținute în vreun fel consumatorilor individuali, inclusiv un exemplu de calculare a efectului pe care aceste costuri l-ar putea avea asupra unei eventuale compensații

sau a unei forme de reparații de care ar putea beneficia consumatorii individuali; și (v) informații detaliate privind modul și momentul în care consumatorii individuali își vor primi compensațiile sau o altă formă de reparație în cazul în care procedura colectivă este încununată de succes.

Amendamentul 32
Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Entitatea calificată care solicită un ordin privind reparațiile, astfel cum se prevede la articolul 6 alineatul (1), trebuie să declare într-un stadiu incipient al acțiunii sursa fondurilor utilizate pentru desfășurarea activității sale, în general, și a fondurilor pe care le utilizează pentru susținerea acțiunii. Aceasta trebuie să demonstreze că dispune de resurse ***financiare*** suficiente pentru a reprezenta interesul superior al consumatorilor vizați, precum și pentru a acoperi, în cazul în care nu obține câștig de cauză, eventualele cheltuieli în favoarea părții adverse.	1. Entitatea calificată care solicită un ordin privind reparațiile, astfel cum se prevede la articolul 6 alineatul (1), trebuie să declare într-un stadiu incipient al acțiunii sursa fondurilor utilizate pentru desfășurarea activității sale, în general, și a fondurilor pe care le utilizează pentru susținerea acțiunii ***pe parcursul întregii proceduri***. Aceasta trebuie să demonstreze ***în mod transparent*** că dispune de resurse suficiente pentru a reprezenta interesul superior al consumatorilor vizați, precum și pentru a acoperi, în cazul în care nu obține câștig de cauză, eventualele cheltuieli în favoarea părții adverse.

Amendamentul 33

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3a) Statele membre se asigură că compensațiile care trebuie plătite de o întreprindere în cazul în care o acțiune de reprezentare s-a încheiat cu succes ajung exclusiv la consumatorii implicați; cheltuielile cu personalul sau cheltuielile judiciare pot fi deduse din acestea, dacă nu sunt rambursate entității calificate pe altă cale.

Amendamentul 34

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3b) Costurile aferente unei acțiuni de reprezentare pierdute trebuie suportate de entitatea calificată.

Amendamentul 35

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Statele membre se asigură că instanța judecătorească sau autoritatea administrativă ***impune comerciantului care a săvârșit încălcarea obligația de a informa***, pe cheltuiala sa, consumatorii afectați cu privire la deciziile definitive care prevăd măsurile menționate la articolele 5 și 6, precum și cu privire la tranzacțiile aprobate menționate la articolul 8, prin mijloace adecvate circumstanțelor cazului și în termenele stabilite, inclusiv, după caz, prin notificarea individuală a tuturor consumatorilor vizați.	(1) Statele membre se asigură că instanța judecătorească sau autoritatea administrativă ***informează***, pe cheltuiala sa, consumatorii afectați cu privire la deciziile definitive care prevăd măsurile menționate la articolele 5 și 6, precum și cu privire la tranzacțiile aprobate menționate la articolul 8, prin mijloace adecvate circumstanțelor cazului și în termenele stabilite, inclusiv, după caz, prin notificarea individuală a tuturor consumatorilor vizați.

Amendamentul 36

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Statele membre se asigură că publicului îi sunt furnizate informații privind acțiunile colective viitoare, aflate în curs și închise, într-un mod accesibil, adică pe un site web public.

Amendamentul 37

Propunere de directivă
Articolul 13 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că, la cererea unei entități calificate care a prezentat fapte care sunt în mod rezonabil disponibile și elemente de probă suficiente în sprijinul acțiunii de reprezentare și care a indicat alte elemente de probă asupra cărora pârâtul deține controlul, instanța judecătorească sau autoritatea administrativă competentă poate impune pârâtului***, în conformitate cu normele procedurale naționale****, să prezinte aceste elemente de probă***, sub rezerva normelor Uniunii și a normelor naționale aplicabile în materie de confidențialitate.	Statele membre se asigură că, la cererea unei entități calificate care a prezentat fapte care sunt în mod rezonabil disponibile și elemente de probă suficiente în sprijinul acțiunii de reprezentare și care a indicat alte elemente de probă asupra cărora pârâtul deține controlul, instanța judecătorească sau autoritatea administrativă competentă poate impune pârâtului ***să prezinte aceste elemente de probă. Acest ordin se bazează pe evaluarea necesității, a sferei și a proporționalității publicării solicitate, în conformitate cu normele procedurale naționale și*** sub rezerva normelor Uniunii și a normelor naționale aplicabile în materie de confidențialitate.

Amendamentul 38

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Statele membre iau măsurile necesare astfel încât costurile procedurale aferente acțiunilor de reprezentare să nu reprezinte obstacole financiare în calea exercitării de către entitățile calificate a dreptului de a solicita măsurile menționate la articolele 5 și 6, ca de exemplu limitarea taxelor judiciare sau administrative aplicabile, acordarea accesului la asistență judiciară atunci când este necesar ***sau acordarea de finanțare publică în acest scop***.	(1) Statele membre iau măsurile necesare astfel încât costurile procedurale aferente acțiunilor de reprezentare să nu reprezinte obstacole financiare în calea exercitării de către entitățile calificate a dreptului de a solicita măsurile menționate la articolele 5 și 6, ca de exemplu limitarea taxelor judiciare sau administrative aplicabile, acordarea accesului la asistență judiciară atunci când este necesar.

Amendamentul 39

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În termen de cel mult un an de la intrarea în vigoare a prezentei directive, Comisia evaluează dacă normele privind drepturile pasagerilor care utilizează transportul aerian și feroviar oferă un nivel de protecție a drepturilor consumatorilor comparabil cu cel prevăzut în temeiul prezentei directive. Dacă se verifică această situație, Comisia intenționează să formuleze propuneri corespunzătoare, care pot consta în special în eliminarea actelor menționate la punctele 10 și 15 din anexa I din domeniul de aplicare al prezentei directive, astfel cum este definit la articolul 2.	***eliminat***

Amendamentul 40

Propunere de directivă
Anexa I – punctul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO L 46, 17.2.2004, p. 1).	***eliminat***

Amendamentul 41

Propunere de directivă
Anexa I – punctul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Regulamentul (CE) nr. 1371/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind drepturile și obligațiile călătorilor din transportul feroviar (JO L 315, 3.12.2007, p. 14).	***eliminat***

Amendamentul 42

Propunere de directivă
Anexa I – punctul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Regulamentul (UE) nr. 1177/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 privind drepturile pasagerilor care călătoresc pe mare și pe căi navigabile interioare și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 (JO L 334, 17.12.2010, p. 1).	***eliminat***

Amendamentul 43

Propunere de directivă
Anexa I – punctul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Regulamentul (UE) nr. 181/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 privind drepturile pasagerilor care călătoresc cu autobuzul și autocarul și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 (JO L 55, 28.2.2011, p. 1).	***eliminat***

Amendamentul 44

Propunere de directivă
Anexa II a (nouă) - titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	ANEXA III LISTA ACTELOR LEGISLATIVE ALE UNIUNII LA CARE SE FACE TRIMITERE LA ARTICOLUL 2 ALINEATUL (4)

Amendamentul 45

Propunere de directivă
Anexa II a (nouă) - punctul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1) Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO L 46, 17.2.2004, p. 1).

PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

Titlu	Acțiunile de reprezentare pentru protecția intereselor colective ale consumatorilor
Referințe	COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD)
Comisie competentă Data anunțului în plen	JURI 2.5.2018
Aviz emis de către Data anunțului în plen	TRAN 31.5.2018
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Georg Mayer 23.5.2018
Examinare în comisie	9.10.2018
Data adoptării	22.11.2018
Rezultatul votului final	+: 21 –: 14 0: 1
Membri titulari prezenți la votul final	Daniela Aiuto, Lucy Anderson, Marie-Christine Arnautu, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Deirdre Clune, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Andor Deli, Isabella De Monte, Jacqueline Foster, Innocenzo Leontini, Peter Lundgren, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Markus Pieper, Gabriele Preuß, Franck Proust, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Massimiliano Salini, Claudia Țapardel, Keith Taylor, Pavel Telička, István Ujhelyi, Marita Ulvskog, Wim van de Camp, Janusz Zemke, Roberts Zīle
Membri supleanți prezenți la votul final	Jakop Dalunde, Mark Demesmaeker, Anders Sellström, Henna Virkkunen
Membri supleanți [articolul 200 alineatul (2)] prezenți la votul final	Michael Gahler, Clare Moody, Flavio Zanonato

VOT FINAL PRIN APEL NOMINAL ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ

21	+
ALDE	Gesine Meissner, Pavel Telička
ECR	Mark Demesmaeker, Jacqueline Foster, Peter Lundgren, Roberts Zīle
ENF	Marie-Christine Arnautu
PPE	Georges Bach, Deirdre Clune, Andor Deli, Michael Gahler, Innocenzo Leontini, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Markus Pieper, Franck Proust, Massimiliano Salini, Anders Sellström, Henna Virkkunen, Luis de Grandes Pascual, Wim van de Camp

14	-
S&D	Lucy Anderson, Inés Ayala Sender, De Monte, Clare Moody, Gabriele Preuß, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Claudia Țapardel, István Ujhelyi, Marita Ulvskog, Flavio Zanonato, Janusz Zemke
VERTS/ALE	Michael Cramer, Jakop Dalunde, Keith Taylor

1	0
EFDD	Daniela Aiuto

	Corectarea voturilor
+	
-	
0	

Legenda simbolurilor utilizate:
+ : pentru
- : împotrivă
0 : abțineri